

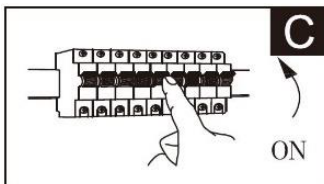
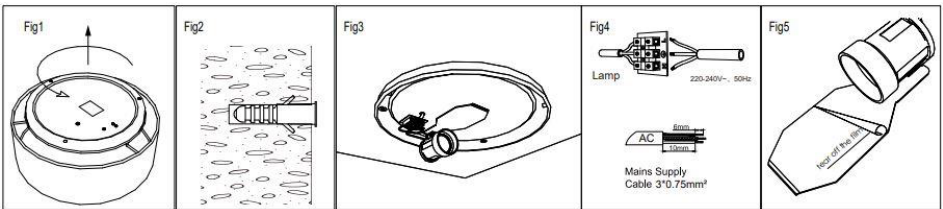
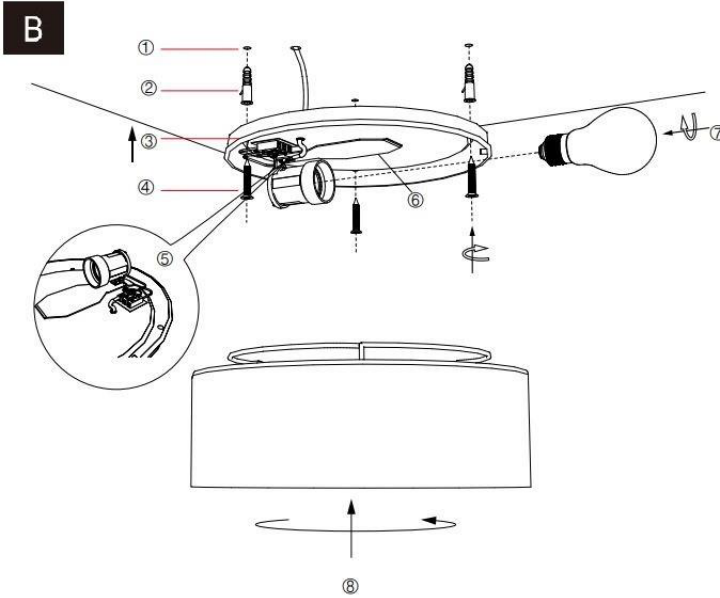
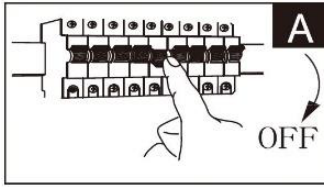
BDA-109124-002

## Deckenlampe Ø30 cm / Ø38 cm

Artikel-Nr: 109124-109127, 109405-109408

109128-109131, 109409-109412





# ANLEITUNG

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um möglichst lange Freude mit dem Produkt zu haben und um einen sicheren Umgang damit zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt, die umseitig folgende Aufbau- bzw. Bedienungsanleitung. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union. Auch bei den besten Produkten können z.B. durch äußere Umstände Mängel auftreten. Wir stehen zu unserem Qualitätsversprechen und bieten Ihnen den bestmöglichen Service. Sollte ein Problem auftreten, wenden Sie sich an unsere geschulten Mitarbeiter für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support.



### WICHTIG!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.



### ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



### ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



### PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.



### WARNUNG VOR ELEKTRISCHER SPANNUNG!

Aufgrund von elektrischer Spannung besteht Gefahr für Leben und Gesundheit von Personen.

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERWENDUNG

- Das Produkt benötigt eine Stromversorgung von 240V~50Hz. Bitte überprüfen Sie vor der Verwendung, dass die passende Stromversorgung gegeben ist.
- Achten Sie darauf, vor der Demontage/Remontage oder der Anpassung des Produkts die Stromversorgung zu unterbrechen.
- Zur Vermeidung von Gefahren wenden Sie sich bei Schäden am Gerät an unseren Kundenservice oder schicken Sie das Gerät zwecks Austausch an eines unserer autorisierten Servicecenter ein, und versuchen Sie nicht, ohne unsere Genehmigung einen Austausch vorzunehmen.

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ELEKTRO

- ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie es niemals dem Regen aus.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie keine Elektrogeräte in explosionsgefährdeten Bereichen, z.B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrogeräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Abgase entzünden können.
- Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein höheres Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper mit einem geerdeten Gegenstand in Berührung kommt.



### **BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG**

Diese Lampe ist nur im Innenbereich, sowie außerhalb von Nasszellen zu installieren. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.**

### **AUSPACKHINWEISE**

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus.

Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

### **INBETRIEBNAHME (Seite 2)**

**Die Installation darf nur durch eine qualifizierte Elektrofachkraft durchgeführt werden!**

**A:** Trennen Sie die Stromversorgung.

**B:** Drehen Sie die Grundplatte um 120 Grad gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie diese heraus. (Siehe Abbildung 1)

1. Verwenden Sie die Grundplatte als Schablone für die Bohrlöcher. Markieren Sie die Bohrlöcher und bohren diese anschließend. Schutzbrille und Gehörschutz tragen!
2. Setzen Sie die mitgelieferten Dübel in die Löcher ein. (Siehe Abbildung 2)
3. Verwenden Sie die Schrauben, um die Grundplatte an der Decke zu befestigen. (Siehe Abbildung 3)
4. Schließen Sie die Stromversorgung (220-240V~, 50Hz) an. (Siehe Abbildung 4)

**ACHTUNG! Nur durch qualifiziertes Fachpersonal auszuführen!**

5. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Reflektorplatte. (Siehe Abbildung 5)
6. Verwenden Sie E27-Glühlampen, die maximale Leistung beträgt 40W.

Es wird empfohlen, LED-Glühlampen mit 5-7 W zu verwenden.  
(Leuchtmittel nicht im Lieferumfang enthalten).

7. Schieben Sie den Lampenschirm auf die Grundplatte und drehen Sie ihn um 120 Grad im Uhrzeigersinn.

C: Schalten Sie den Strom wieder ein.



## WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Schalten Sie die Lampe aus und lassen sie diese komplett abkühlen. Wischen Sie die Lampe mit einem feuchten Tuch ab.

Prüfen Sie **alle** Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original- Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers. Durch mangelnde Pflege und Wartung kann das Gerät Schaden nehmen. Gefährliche Situationen können entstehen. Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden. Eine regelmäßige Wartung trägt zur Sicherheit des Produkts bei und erhöht die Lebensdauer.

## TECHNISCHE DATEN

Artikel-Nr.	Ø	U	P max.	Schutzklasse	Fassung
109124-109127, 109405-109408	30 cm	220-240V ~50Hz	1x 40W	IP20	1x E27
109128-109131, 109409-109412	38 cm	220-240V ~50Hz	2x 40W	IP20	2x E27



## ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.



## KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

Entsorgen Sie elektronische Geräte nie über den Hausmüll! Bringen Sie defekte oder aussortierte Geräte zu Wertstoffhöfen.

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um die Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

# MANUAL

## Dear customer,

You have made a good choice by purchasing one of our branded products. In order to enjoy the product for as long as possible and to ensure safe handling, please observe the assembly and operating instructions overleaf. To ensure the desired high quality standard, our articles are subject to regular controls and of course always meet the high requirements of the European Union. Even the best products can have defects, e.g. due to external circumstances. We stand by our quality promise and offer you the best possible service. Should a problem occur, please contact our trained staff for whatever kind of service, complaints and technical support you require.



### IMPORTANT!

Thoroughly read the manual in full before using the unit for the first time. Keep this manual for future reference. If you pass on the product one day, be sure to hand over this manual as well.



### ATTENTION! POTENTIAL RISK

Observe the safety instructions and assembly instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



### RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material away from children!



### PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and the product may become unsafe or – in the worst-case scenario – even dangerous.



### WARNING – ELECTRICAL VOLTAGE!

There is a danger to the life and health of people from electric voltage!

## GENERAL SAFETY INFORMATION REGARDING USE

- The product requires a power supply of 240 V~50 Hz. Please check that the appropriate power supply is available before use.
- Be sure to disconnect the power supply before dismantling / reassembling or adjusting the product.
- To avoid danger, if the appliance is damaged contact our Customer Service team or send the appliance to one of our authorised service centres for replacement, and do not attempt to replace it without our authorisation.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS - ELECTRICAL SYSTEM

- WARNING Read all safety information and instructions. Failure to follow the safety information and instructions may cause electric shock, fire and/or serious injury.
- Ensure that no water can penetrate into the appliance. Never submerge the appliance in water or other liquids. Never expose it to rain.
- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or who has received instructions from them

on how to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Do not use any electrical devices in potentially explosive areas, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Electrical devices generate sparks, which can ignite the dust or exhaust fumes.
- Avoid physical contact with earthed objects, such as pipes, radiators, stoves and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body comes into contact with an earthed object.



## INTENDED USES

This lamp is only to be installed indoors and outside wet rooms.

Use the product only for the purpose it is intended for. The manufacturer accepts no liability for damage caused by unintended use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

**Only suitable for domestic use; not for commercial use.**

## UNPACKING INSTRUCTIONS

Open the box and remove the product.

After unpacking, please check the product for damage and to ensure it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

## COMMISSIONING (page 2)

**Installation may only be carried out by a qualified electrician!**

**A:** Disconnect the power supply.

**B:** Rotate the base plate counterclockwise 120 degrees and remove it. (See figure 1)

1. Use the base plate as a template for the drill holes. Mark the drill holes and drill them afterwards. Wear protective goggles and hearing protection!
2. Insert the supplied dowels into the holes. (See figure 2)
3. Use the screws to attach the base plate to the ceiling. (See figure 3)
4. Connect the power supply (220-240V~, 50Hz). (See figure 4)

**CAUTION! To be performed only by qualified personnel!**

5. Remove the protective foil from the reflector plate. (See figure 5)
6. Use E27 light bulbs, the maximum power is 40W.  
It is recommended to use LED bulbs with 5-7W.  
(Bulbs are not included in the package).
7. Slide the lampshade onto the base plate and rotate it 120 degrees clockwise.

**C:** Turn the power back on.



## MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

Switch off the lamp and allow it to cool down completely. Wipe the lamp with a damp cloth.

Check all the parts for signs of wear. Do not continue to use the product if you find any defects. Only have parts replaced with original spare parts by a specialist in accordance with the manufacturer's specifications. A lack of care and maintenance can damage the appliance. Dangerous situations can arise. To ensure electrical safety, the appliance must not be treated with

or even immersed in liquids. Regular maintenance helps to ensure the safety of the product and increases its service life.

### TECHNICAL DATA

Item No.	Ø	U	P max.	IP	Socket
109124-109127, 109405-109408	30 cm	220-240V ~50Hz	1x 40W	IP20	1x E27
109128-109131, 109409-109412	38 cm	220-240V ~50Hz	2x 40W	IP20	2x E27



### DISPOSAL

At the end of your item's long service life, please dispose of the valuable raw materials properly so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, the local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.



### CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

Never dispose of electronic devices in the household waste! Take defective or discarded devices to recycling centers.

Within the EU, this symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste. Discarded devices contain valuable recyclable materials that should be recycled and not be disposed of in an uncontrolled manner that could harm the environment or human health. Therefore, please dispose of old devices via appropriate collection systems or send the device to the place where you purchased it for disposal. The latter will then send the device for recycling.



# MANUEL DE L'UTILISATEUR

## Chère cliente, cher client,

En achetant un produit de notre marque, vous avez fait le bon choix. Afin de profiter le plus longtemps possible de votre produit et d'assurer une manipulation sans danger, veuillez vous reporter à la présente notice de montage et d'utilisation. Pour atteindre le niveau de qualité souhaité, nos articles sont soumis à des contrôles réguliers et répondent bien sûr toujours aux exigences élevées de l'Union européenne. Cependant, même avec les meilleurs produits, des défauts peuvent survenir, par exemple en raison de circonstances externes. Nous faisons notre maximum afin d'assurer la meilleure qualité et le meilleur service possibles. Toutefois, en cas de problème ou de réclamation, n'hésitez pas à contacter notre service client.



### IMPORTANT !

Avant la première utilisation, veuillez lire la notice attentivement et intégralement. Veuillez conserver ce manuel afin de pouvoir y reporter ultérieurement. Si vous deviez un jour transmettre le produit, veuillez à fournir également ce manuel.



### ATTENTION! DANGER POTENTIEL

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou toute détérioration du produit.



### RISQUE-D'ETOUFFEMENT!

Garder les petites pièces et l'emballage hors de portée des enfants !



### MODIFICATION DU PRODUIT

Ne jamais apporter de modifications au produit ! En cas de modifications, la garantie expire et le produit peut devenir non sûr, voire dangereux, dans le pire des cas.



### MISE EN GARDE CONTRE LA TENSION ÉLECTRIQUE !

La tension électrique s'accompagne d'un danger pour la vie et la santé des personnes.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

- L'appareil doit être alimenté par une tension électrique de 240 V~50 Hz. Veuillez vérifier que l'alimentation électrique est adaptée avant toute utilisation.
- Veuillez à couper l'alimentation électrique avant de démonter, remonter ou adapter le produit.
- Pour éviter les risques lorsque l'appareil est endommagé, adressez-vous au service client ou envoyez l'appareil à l'un de nos centres après-vente agréés en vue de son remplacement. N'essayez pas de procéder à un échange sans notre autorisation.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES CONCERNANT LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

- ATTENTION ! Lisez l'intégralité des consignes de sécurité et instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et instructions peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.
- Veuillez à ce que de l'eau ne puisse pas pénétrer dans l'appareil. N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne l'exposez jamais à la pluie.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) qui auraient des facultés physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou qui ne possèderaient pas l'expérience et la connaissance nécessaire, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou reçoivent de cette dernière des instructions sur l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés, afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans des zones menacées d'explosion, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les appareils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les gaz d'échappement.
- Évitez tout contact du corps avec des objets mis à la terre comme, par exemple, des tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Il existe un risque important d'électrocution si votre corps entre en contact avec un objet mis à la terre.



### UTILISATION CONFORME AUX FINS POUR LESQUELLES L'APPAREIL A ÉTÉ CONÇU

Cette lampe doit être installée uniquement à l'intérieur et à l'extérieur des pièces humides. L'appareil doit uniquement être utilisé pour l'usage prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité, engendrer des risques et entraîner l'annulation de la garantie.

**Uniquement conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.**

### CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez le produit.

Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il est complet ou qu'il ne présente pas d'endommagements. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

### MISE EN MARCHÉ (page 2)

**L'installation ne doit être effectuée que par un électricien qualifié !**

**A:** Débranchez l'alimentation électrique.

**B:** Tournez la plaque de base de 120 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la. (Voir figure 1)

1. Utilisez la plaque de base comme modèle pour les trous de perçage. Marquez les trous de perçage et percez-les ensuite. Portez des lunettes de sécurité et des protections auditives !
2. Insérez les chevilles fournies dans les trous. (Voir figure 2)
3. Utilisez les vis pour fixer la plaque de base au plafond. (Voir figure 3)
4. Branchez l'alimentation électrique (220-240V~, 50Hz). (Voir figure 4)

#### **ATTENTION ! A n'effectuer que par du personnel qualifié !**

5. Retirez le film de protection de la plaque réfléchissante. (Voir la figure 5)
6. Utilisez des ampoules E27, la puissance maximale est de 40W.  
Il est recommandé d'utiliser des ampoules LED de 5 à 7W.  
(Ampoules non incluses).
7. Faites glisser l'abat-jour sur la plaque de base et faites-le pivoter de 120 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.

**C:** Rétablissez le courant.



## CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Éteignez la lampe et laissez-la refroidir complètement. Essuyez la lampe avec un chiffon humide. Vérifiez toutes les pièces afin de vous assurer qu'elles ne présentent pas de traces d'usure. Si vous constatez des défauts, arrêtez d'utiliser l'appareil. Les pièces doivent uniquement être remplacées par des pièces de rechange authentiques et l'opération doit uniquement être réalisée par un professionnel conformément aux consignes du fabricant. L'appareil peut se détériorer s'il n'est pas suffisamment entretenu. Cela peut entraîner des risques. Il ne faut pas utiliser de liquides avec l'appareil et l'appareil ne doit pas être plongé dans des liquides pour des raisons de sécurité électrique. Un entretien régulier contribue à la sûreté de l'appareil et augmente sa durée de vie.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

N° d'article	Ø	U	P max.	IP	Douille
109124-109127, 109405-109408	30 cm	220-240V ~50Hz	1x 40W	IP20	1x E27
109128-109131, 109409-109412	38 cm	220-240V ~50Hz	2x 40W	IP20	2x E27



## MISE AU REBUT

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez éliminer correctement les matières premières précieuses, afin de garantir un recyclage adéquat. Si vous n'êtes pas certain de la meilleure façon de procéder, les entreprises locales d'élimination des déchets ou les centres de recyclage seront ravis de vous aider.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur: [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)



## ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT

Ne jetez jamais d'appareils électroniques dans les ordures ménagères ! Apportez les appareils défectueux ou jetés aux centres de recyclage.

Au sein de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les appareils usagés contiennent des matériaux recyclables précieux qui devraient être recyclés pour ne pas nuire à l'environnement ou à la santé humaine par une élimination non appropriée. Par conséquent, veuillez déposer l'appareil usagé dans des points de collecte appropriés ou l'envoyer au fournisseur auprès duquel vous l'avez acheté pour qu'il soit éliminé. Ce dernier amènera ensuite l'appareil au point de recyclage adéquat.

# ISTRUZIONI

## Caro/a cliente,

acquistando uno dei nostri prodotti hai fatto un'ottima scelta. Per godertelo il più a lungo possibile e per fene un utilizzo corretto, ti preghiamo di osservare le seguenti istruzioni di montaggio e funzionamento. Per soddisfare gli elevati standard di qualità, i nostri articoli sono soggetti a controlli regolari e ovviamente soddisfano le stringenti norme dell'Unione Europea. Tuttavia anche i migliori prodotti possono avere ad es. qualche piccolo difetto dovuto a circostanze esterne. Manteniamo sempre la nostra promessa di qualità e offriamo il miglior servizio possibile. Se dovessi comunque riscontrare dei problemi, ti preghiamo di contattare il nostro personale qualificato per qualsiasi tipo di richiesta, reclamo o supporto tecnico.



### ATTENZIONE!

Osservare le istruzioni di sicurezza e di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



### ATTENZIONE! PERICOLO POTENZIALE

Leggere le istruzioni completamente e in maniera accurata. Conservare questo manuale per consultarlo in futuro. Se un giorno venderai il prodotto, assicurati di consegnare anche questo manuale.



### PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole al di fuori dalla portata dei bambini.



### MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.



### TENSIONE ELETTRICA PERICOLOSA!

Questo simbolo indica pericolo per la vita e la salute delle persone dovuto alla presenza di tensione elettrica.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI

- Il prodotto richiede una tensione di ingresso di 240V~50Hz. Si prega di verificare la disponibilità della tensione elettrica prima dell'uso.
- Interrompere l'alimentazione prima di intraprendere qualsiasi operazione di smontaggio/riassemblaggio o regolazione del prodotto.
- Al fine di evitare situazioni pericolose, in caso di danneggiamento dell'apparecchio prendere contatto con il nostro servizio clienti o spedire l'apparecchio per la sostituzione ad uno dei nostri Centri di assistenza autorizzati. Non provvedere autonomamente alla sostituzione dell'apparecchio senza la nostra autorizzazione.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI APPARECCHIATURE ELETTRICHE

- ATTENZIONE! Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle istruzioni e delle avvertenze di sicurezza possono causare folgorazione, incendio e/o lesioni gravi.

- Accertarsi che non penetri acqua all'interno dell'apparecchio. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non esporre mai l'apparecchio alla pioggia.
- Questo apparecchio non è adatto all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite riguardo all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Si raccomanda vivamente di supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare le apparecchiature elettriche in atmosfera potenzialmente esplosiva, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Le apparecchiature elettriche generano scintille che potrebbero dare fuoco a polveri o fumi.
- Evitare qualsiasi contatto del proprio corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Se il corpo umano entra in contatto con un oggetto collegato a terra, sussiste un alto rischio di folgorazione.



### UTILIZZO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI

Questa lampada deve essere installata solo all'interno e all'esterno dei locali umidi.

Utilizzare solo all'interno. Impostare solo oggetti leggeri sul prodotto. Utilizzate il prodotto solo per il suo scopo prescritto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericolo e invalidare la garanzia.

**Solo per uso domestico e non adatto ad un utilizzo commerciale!**

### ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto.

Dopo aver disimballato il prodotto verificare che sia integro e non presenti danneggiamenti. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

### MESSA IN FUNZIONE (Pagina 2)

**L'installazione può essere eseguita solo da un elettricista qualificato!**

**A:** scollegare l'alimentazione.

**B:** ruotare la piastra di base di 120 gradi in senso antiorario e rimuoverla. (Vedi figura 1)

1. Utilizzare la piastra di base come modello per i fori. Contrassegnare i fori e poi procedere alla foratura. Indossare occhiali protettivi e cuffie antirumore.
2. Inserire i tasselli in dotazione nei fori. (Vedi Figura 2)
3. Utilizzare le viti per fissare la piastra di base al soffitto. (Vedere figura 3)
4. Collegare l'alimentatore (220-240V~, 50Hz). (Vedere figura 4)

**ATTENZIONE! Far eseguire solo da specialisti qualificati!**

5. Rimuovere la pellicola protettiva dalla piastra riflettente. (Vedere la figura 5)
6. Utilizzare lampadine E27, la potenza massima è 40W.  
Si consiglia di utilizzare lampadine a LED da 5-7W.  
(Luce LED non inclusa)
7. Far correre il paralume sulla piastra di base e ruotarlo di 120 gradi in senso orario.

**C:** Riaccendere l'alimentazione.



## ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Spegnere la lampada e lasciarla raffreddare completamente. Pulire la lampada con un panno umido.

Esaminare tutte le componenti per verificare l'eventuale presenza di tracce di usura. Se si riscontrano difetti o danneggiamenti, non utilizzare il prodotto. Far sostituire le componenti difettose da personale qualificato e utilizzare solo pezzi di ricambio originali, in conformità con le disposizioni del produttore. La mancata cura o la scarsa manutenzione dell'apparecchio possono causare malfunzionamenti. Possono generarsi situazioni di pericolo. Per motivi di sicurezza elettrica, l'apparecchio non deve entrare in contatto con sostanze liquide o essere immerso nell'acqua. Una manutenzione effettuata regolarmente contribuisce alla sicurezza del prodotto e ne aumenta la durata di vita.

## DATI TECNICI

Cod. articolo	Ø	U	P max.	IP	Attacco
109124-109127, 109405-109408	30 cm	220-240V ~50Hz	1x 40W	IP20	1x E27
109128-109131, 109409-109412	38 cm	220-240V ~50Hz	2x 40W	IP20	2x E27



## GESTIÓN DE RESIDUOS

Gestión de residuos: Cuando la vida útil de su artículo haya llegado a su fin, debe usted llevar las materiasprimas valiosas a un punto de recogida especializado para que el proceso de reciclajeapropiado pueda iniciarse. Si no está seguro de la forma de proceder, lo mejor es que se dirija a una empresa de gestión de residuos local o a una planta de reciclaje.



## CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Non gettare mai i dispositivi elettronici nei rifiuti domestici! Portare dispositivi difettosi o scartati nei centri di riciclaggio.

All'interno dell'UE, questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti. Le vecchie apparecchiature contengono preziosi materiali riciclabili che dovrebbero essere riutilizzati in modo da non danneggiare l'ambiente o la salute umana attraverso lo smaltimento incontrollato dei rifiuti. Smaltire i vecchi dispositivi tramite adeguati sistemi di raccolta o inviare a smaltimento il dispositivo nel posto in cui è stato acquistato. Ciò porterà quindi al riciclo del dispositivo.

# INTRODUCCIÓN

## Estimado cliente,

Muchas gracias por adquirir uno de nuestros productos. Sin duda ha tomado la mejor decisión. Para que pueda disfrutar del producto por mucho tiempo y garantizar un manejo seguro del mismo, tome en cuenta las siguientes instrucciones de montaje y funcionamiento. Para cumplir con el estándar de alta calidad deseado, todos nuestros artículos se encuentran sujetos a controles regulares y cumplen con los estrictos requisitos de la Unión Europea. Sin embargo, siempre existe la posibilidad de que ocurra alguna alteración debido a circunstancias externas. Nos mantenemos firmes a nuestra promesa de calidad y le ofrecemos el mejor servicio posible. Si surge un problema, no dude en contactar a nuestro personal capacitado para hacer llegar sus quejas o si necesita algún servicio y ayuda técnica.



### ¡IMPORTANTE!

Antes de usar el equipo por primera vez, lea atentamente todo el manual de instrucciones. Conserve estas instrucciones para poder consultarlas más adelante. En caso de entregar este producto a terceros en algún momento, entréguelo junto con estas instrucciones.



### ATENCIÓN! PELIGRO POTENCIAL

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para reducir el riesgo de lesiones o daños en el producto.



### RIESGO DE ASFIIXIA!

Mantenga los componentes de pequeño tamaño y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.



### MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No modifique este producto en ningún caso! Al hacerlo se anula la garantía y el producto puede volverse inseguro o, en los peores casos, peligroso.



### ADVERTENCIA RESPECTO A LA CORRIENTE ELÉCTRICA

La corriente eléctrica supone un riesgo para la vida y la integridad física de las personas.

### INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- El producto requiere un suministro de corriente eléctrica de 240 V ~50 Hz. Antes del uso, compruebe que el suministro eléctrico sea el adecuado.
- Antes de desmontar/volver a montar o ajustar el producto, recuerde desconectarlo de la corriente.
- A fin de evitar cualquier peligro, en caso de constatar daños en el producto, contacte con nuestro servicio de atención al cliente o envíe el equipo para su sustitución a uno de nuestros centros de servicio técnico autorizados y no intente reemplazarlo sin nuestra autorización.

### INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

- ¡ATENCIÓN! Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones de uso. El incumplimiento de las siguientes indicaciones de seguridad e instrucciones de uso puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

- Asegúrese de que no penetre ningún agua en el equipo. Nunca sumerja el equipo en agua ni en otros líquidos. Nunca lo deje expuesto a la lluvia.
- Este equipo no ha sido fabricado para ser utilizado por personas (incluso niños) que presenten una disminución en sus facultades físicas, sensoriales o mentales o no posean la experiencia o los conocimientos suficientes, excepto que sean supervisados por una persona responsable de su seguridad o reciban de esta las instrucciones necesarias sobre la utilización del equipo. Se debe supervisar a los niños a fin de garantizar que no jueguen con el equipo.
- No utilice aparatos eléctricos en lugares con riesgo de explosión, p. ej. en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Los aparatos eléctricos generan chispas que pueden prender el polvo o gases.
- Evite el contacto físico con aparatos con conexión a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras. Si toca un aparato con conexión a tierra, existe un alto riesgo de descarga eléctrica.



## USO PREVISTO

Esta lámpara sólo debe instalarse en el interior y en el exterior de los cuartos húmedos.

El producto debe emplearse únicamente para su fin previsto. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de daños ocasionados por el uso inadecuado del producto. Cualquier modificación realizada en el producto puede ser perjudicial para la seguridad u ocasionar riesgos, y anulará la garantía

**¡Solo para uso doméstico y no apto para uso comercial!**

## INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el equipo.

A continuación, constate si el producto presenta algún daño y compruebe que el contenido de la entrega esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

## PUESTA EN MARCHA (Página 2)

**¡La instalación solo puede ser realizada por un electricista profesional!**

**A:** Desconecte la fuente de alimentación.

**B:** Gire la placa base en sentido antihorario a 120 grados y después retírela. (Ver figura 1)

1. Utilice la placa base como plantilla para guiar a la hora de taladrar. Marque los agujeros de perforación y luego perfórelos. ¡Utilice gafas protectoras y equipo de protección auditiva!
2. Inserte las clavijas suministradas en los orificios. (Ver figura 2)
3. Utilice los tornillos para fijar la placa base al techo. (Ver figura 3)
4. Conecte la fuente de alimentación (220-240V ~, 50Hz). (Ver figura 4)

**¡PELIGRO! ¡El trabajo debe ser realizado solo por especialistas calificados!**

5. Retire la película protectora de la placa reflectora. (Ver figura 5)
6. Utilice bombillas de tipo E27 de potencia máxima de 40 W.  
Le recomendamos utilizar bombillas LED de 5-7 W.  
(Bombillas no incluidas en la entrega).
7. Deslice la pantalla de la lámpara sobre la placa base y gírela a 120 grados en el sentido de las agujas del reloj.

**C:** Vuelva a encender la fuente de alimentación.





## INDICACIONES DE CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Apague la lámpara y déjela enfriar completamente. Limpie la lámpara con un paño húmedo. Revise todos los componentes para verificar que no estén deteriorados. Si constata algún daño, no vuelva a utilizar el equipo. Utilice únicamente piezas de repuesto originales y solicite a un técnico especializado que sustituya las piezas dañadas de conformidad con las indicaciones del fabricante. En caso de mantenimiento o cuidado incorrecto, el equipo puede ocasionar daños. Se pueden generar situaciones peligrosas. Por razones de seguridad eléctrica, el equipo no se debe utilizar con líquidos ni ser sumergido en ellos. Un mantenimiento regular garantiza la seguridad del producto y prolonga su vida útil.

## DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	Ø	U	P max.	IP	Casquillo
109124-109127, 109405-109408	30 cm	220-240V ~50Hz	1x 40W	IP20	1x E27
109128-109131, 109409-109412	38 cm	220-240V ~50Hz	2x 40W	IP20	2x E27



## SMALTIMENTO

Al final del largo ciclo de vida de su artículo, elimine las materias primas valiosas de forma adecuada para que se puedan reciclar según corresponde. En caso de no estar seguro de la mejor forma de proceder, la empresas de gestión de residuos o el centro de reciclaje locales podrán ofrecerle la ayuda que necesita.



## ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE DISPOSITIVO

¡Nunca deseche dispositivos electrónicos en la basura doméstica! Lleve los dispositivos defectuosos o viejos a los centros de reciclaje de su localidad.

Dentro de la UE, este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Los dispositivos viejos o que ya no funcionan contienen valiosos materiales que deben reciclarse para no dañar el medio ambiente o la salud humana a causa de la eliminación incontrolada de desechos. Por este motivo, debe desechar los dispositivos viejos utilizando los sistemas de recolección adecuados o enviar el dispositivo al lugar donde lo compró para su correcta eliminación. El dispositivo será reciclado.

# GEBRUIKSAANWIJZING

## Beste klanten,

U heeft de juiste keuze gemaakt met de aankoop van een van onze merkproducten. Lees de opbouw- of gebruiksaanwijzing op de volgende pagina om zo lang mogelijk plezier te hebben van het product en een veilig gebruik te garanderen. Om de gewenste hoge kwaliteitsnormen te vervullen, worden onze producten onderworpen aan regelmatige controles en voldoen ze vanzelfsprekend steeds aan de hoogste eisen van de Europese Unie. Ook bij de beste producten kunnen bijvoorbeeld door externe omstandigheden gebreken optreden. Wij staan voor onze kwaliteitsbelofte en bieden u de best mogelijke service. Als er een probleem optreedt, kunt u terecht bij ons geschoold personeel voor elk soort service, klachten en technische ondersteuning.



## BELANGRIJK

Lees voor het eerste gebruik de handleiding volledig en grondig door. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, geef dan ook deze handleiding door.



## LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en opbouw instructies op om het risico op letsels of beschadigingen aan het product te voorkomen.



## VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine delen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



## WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Wijzigingen maken de garantie ongeldig en het product kan onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.



## WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SPANNING!

Als gevolg van elektrische spanning bestaat er risico op overlijden, ernstige verwonding of bedreiging voor de gezondheid.

## ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

- Het product heeft een stroomvoorziening van 240V~50Hz nodig. Controleer voor gebruik dat de passende stroomvoorziening aanwezig is.
- Zorg ervoor dat voor het demonteren/opnieuw monteren of wijzigen van het product de stroomvoorziening onderbroken wordt.
- Neem contact op met onze klantendienst bij schade aan het apparaat om gevaar te voorkomen of stuur het apparaat naar een bevoegd servicecenter ter vervanging. Probeer niet zonder onze toestemming het apparaat te ruilen.

## ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ELEKTRISCHE APPARATEN

- LET OP! Lees alle veiligheidsinstructies. Als de veiligheidsinstructies niet nageleefd worden, kan dit elektrische schok, brand en/of zware letsels veroorzaken.
- Let erop dat geen water in het apparaat kan komen. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Stel het apparaat nooit bloot aan regen.

- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of van deze persoon instructies gekregen hebben hoe het apparaat gebruikt moet worden. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Gebruik geen elektrische apparaten in explosiegevaarlijke omgevingen, bijvoorbeeld in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrische apparaten veroorzaken vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.
- Vermijd het contact met geaarde voorwerpen zoals buizen, verwarmingselementen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een hoger risico op stroomslag als uw lichaam in contact komt met een geaard voorwerp.



### **BEOOGD GEBRUIK**

Deze lamp mag **alleen** binnen en buiten in een natte cel worden geïnstalleerd.

Gebruik het product uitsluitend voor het voorgeschreven doel. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door oneigenlijk gebruik. Elke aanpassing aan het product kan de veiligheid negatief beïnvloeden, gevaar veroorzaken en leidt tot het vervallen van de garantie.

**Uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.**

### **UITPAKINSTRUCTIES**

Open de doos en neem het product eruit.

Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten worden niet aanvaard.

### **INGEBRUIKNEMING (Pagina 2)**

**Installatie mag alleen uitgevoerd worden door een gecertificeerde elektricien!**

**A:** Sluit de stroomvoorziening af.

**B:** Draai de plaat aan de bodem 120 graden tegen de klok in en verwijder het (zie figuur 1)

1. Gebruik de plaat als sjabloon voor de boorgaten. Markeer de boorgaten en boor daarna de gaten. Draag hierbij een beschermende bril en gehoorbescherming!
2. Steek de meegeleverde pluggen in de gaten. (Zie figuur 2)
3. Gebruik de schroeven om de plaat aan het plafond te bevestigen (Zie figuur 3)
4. Sluit de stroomvoorziening aan (220-240V~, 50Hz). (Zie figuur 4)

**LET OP! Dit mag alleen uitgevoerd worden door een gecertificeerde elektricien!**

5. Verwijder de beschermende folie van de reflectorplaat (zie figuur 5)
6. Gebruik E27 lampen, het maximumvermogen is 40W.  
Het wordt aangeraden om gloeilampen met 5-7W te gebruiken.  
(Gloeilampen zijn niet inbegrepen).
7. Plaats de lampenkap op de plaat en draai het 120 graden met de klok mee.

**C:** Schakel de stroom opnieuw in.



## ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Zet de lamp uit en laat hem volledig afkoelen. Veeg de lamp af met een vochtige doek. Controleer alle onderdelen op slijtage. Gebruik het apparaat niet meer als u beschadigingen vastgesteld heeft. Laat onderdelen uitsluitend door originele reserveonderdelen vervangen door een vakman, volgens de specificaties van de fabrikant. Het apparaat kan beschadigd raken wegens gebrek aan onderhoud. Er kunnen gevaarlijke situaties ontstaan. Het apparaat mag niet met vloeistoffen behandeld worden of erin ondergedompeld worden om redenen van elektrische veiligheid. Regelmatig onderhoud draagt bij tot de veiligheid van het product en verhoogt de levensduur.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Artikel-Nr.	Ø	U	P max.	IP	Stopcontact
109124-109127, 109405-109408	30 cm	220-240V ~50Hz	1x 40W	IP20	1x E27
109128-109131, 109409-109412	38 cm	220-240V ~50Hz	2x 40W	IP20	2x E27



## VERWIJDERING

Verwijder de waardevolle grondstoffen op de juiste manier op het einde van de lange levensduur van uw artikel, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. De plaatselijke afvalverwerkings- of recyclingbedrijven helpen graag als u niet zeker bent over wat u moet doen.



## CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT

Gooi elektronische apparaten nooit bij het huishoudelijk afval! Breng defecte apparaten of apparaten die u niet meer gebruikt naar een recyclingbedrijf.

Binnen de EU geeft dit symbool aan dat dit product niet bij het huishoudelijk afval mag worden goegooid. Oude apparaten bevatten waardevolle recycleerbare materialen die gerecycled zouden moeten worden en om het milieu of de menselijke gezondheid niet te schaden door ongecontroleerde afvalverwijdering. Voer daarom oude apparaten af naar geschikte inzamelingsplaatsen of stuur het apparaat voor verwijdering naar de plaats waar u het gekocht hebt. Deze stuurt het apparaat dan op voor recycling.

# INSTRUKCJA

## Szanowni Klienci,

zakup naszego wysokiej jakości produktu to dobry wybór. Aby móc jak najdłużej korzystać z produktu i zapewnić jego bezpieczne użytkowanie, należy przestrzegać podanej na odwrocie instrukcji montażu i obsługi. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze artykuły poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymagania Unii Europejskiej. Nawet w najlepszych produktach mogą jednak zdarzyć się wady, np. ze względu na czynniki zewnętrzne. Składamy deklarację jakości i oferujemy profesjonalny serwis odpowiednio do potrzeb. W przypadku wystąpienia problemów należy zwrócić się do naszych przeszkolonych pracowników w zakresie serwisu, reklamacji i wsparcia technicznego.



### WAŻNE!

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytać całą instrukcję. Przechowywać tę instrukcję do późniejszego użycia. W razie przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać także tę instrukcję.



### UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!

Trzymać drobne części i materiał opakowaniowy z dala od dzieci!



### MODYFIKACJE PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji produktu! Wskutek modyfikacji wygasa gwarancja, a produkt może stać się niesprawnym lub, w najgorszym razie, nawet niebezpiecznym.



### OSTRZEŻENIE PRZED NAPIĘCIEM ELEKTRYCZNYM!

Napięcie elektryczne stanowi zagrożenie dla życia i zdrowia.

### OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Produkt wymaga zasilania prądem 240 V ~50 Hz. Przed użyciem należy sprawdzić, czy w gniazdku jest odpowiednie napięcie.
- Przed demontażem / ponownym montażem lub modyfikacją produktu należy odłączyć urządzenie od prądu.
- Aby zapobiec niebezpieczeństwu, w razie uszkodzenia urządzenia należy zwrócić się do naszego działu obsługi klienta lub wysłać urządzenie w celu wymiany do jednego z naszych autoryzowanych serwisów. Nie należy dokonywać zmian bez naszego pozwolenia.

### OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

- UWAGA! Należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami bezpieczeństwa i instrukcjami. Zaniedbania przy przestrzeganiu wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji mogą skutkować porażeniem prądem, pożarem lub ciężkimi obrażeniami.
- Chronić urządzenie przed kontaktem z wodą. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach. Nigdy nie narażać na działanie deszczu.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi bądź którym brakuje doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo i otrzymali instrukcje na temat sposobu korzystania z urządzenia. Pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie używać urządzeń elektrycznych w obszarach zagrożonych wybuchem, np. w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić pyły lub spaliny.
- Unikać kontaktu fizycznego z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. W razie kontaktu ciała człowieka z uziemionym przedmiotem istnieje wysokie ryzyko porażenia prądem.



## UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Ta lampa może być instalowana tylko w budynkach i poza obrębem pomieszczeń wilgotnych. Stosować produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na jego bezpieczeństwo, powodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

**Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.**

## ROZPAKOWANIE

Otworzyć karton i wyjąć produkt.

Po rozpakowaniu sprawdzić, czy produkt jest kompletny i nieuszkodzony. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane.

## PIERWSZE UŻYCIE (strona 2)

**Instalację może wykonać tylko wykwalifikowany elektryk!**

**A:** Odłączyć zasilanie elektryczne.

**B:** Obrócić płytę podstawy o 120 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć ją. (Patrz ilustracja 1)

1. Użyć płyty podstawy jako szablonu dla otworów. Zaznaczyć miejsca otworów i wywiercić je. Nosić okulary ochronne i środki ochrony słuchu!
2. Włożyć kołki do otworów. (Patrz ilustracja 2)
3. Płytę podstawy przymocować śrubami do sufitu. (Patrz ilustracja 3)
4. Podłączyć zasilanie (220–240 V~, 50 Hz). (Patrz ilustracja 4)

**UWAGA! Czynności te może wykonać tylko wykwalifikowany specjalista!**

5. Usunąć folię ochronną z płyty odbłaskowej. (Patrz ilustracja 5)
6. Użyć żarówek E27, moc maksymalna wynosi 40 W. Zaleca się stosowanie żarówek LED o mocy 5–7 W. (Żarówki nie wchodzą w zakres dostawy).
7. Wsunąć klosz na płytę podstawy i obrócić o 120 stopni zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

**C:** Włączyć z powrotem zasilanie.



## KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

Wyłączyć lampę i poczekać, aż całkowicie ostygnie. Umyć lampę wilgotną ściereczką. Sprawdzić wszystkie części pod kątem oznak zużycia. W przypadku stwierdzenia wad nie należy kontynuować użytkowania produktu. Wymiana części może być dokonywana tylko przez specjalistę i przy użyciu oryginalnych części zamiennych, zgodnie z wytycznymi producenta. Niewłaściwa pielęgnacja i brak konserwacji mogą spowodować uszkodzenia urządzenia. Może to doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne nie należy myć urządzenia przy użyciu cieczy ani go w nich zanurzać. Regularna konserwacja przyczynia się do bezpieczeństwa produktu i zwiększa jego żywotność.

## DANE TECHNICZNE

Nr artykułu	Ø	U	P maks.	Klasa ochrony	Oprawka
109124-109127, 109405-109408	30 cm	220–240 V ~50 Hz	1 × 40 W	IP20	1 × E27
109128-109131, 109409-109412	38 cm	220–240 V ~50 Hz	2 × 40 W	IP20	2 × E27



## UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu żywotności artykułu należy odpowiednio zutylizować cenne surowce, tak by możliwy był ich recykling. W razie braku wiedzy, jak to zrobić, można konsultować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.



## PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA PRODUKTU

Urządzeń elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego! Uszkodzone lub wybrakowane urządzenia przekazywać do punktów zbiórki.

Na obszarze UE symbol ten oznacza, że nie należy wyrzucać tego produktu razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zużyte urządzenia zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które powinny zostać przekazane do powtórnego użycia, aby nie stanowiły zagrożenia dla środowiska i zdrowia ludzi w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Dlatego zużyte urządzenia należy utylizować w ramach odpowiednich systemów zbiórki lub odesłać je w celu utylizacji do miejsca, w którym zostały zakupione. Urządzenie zostanie następnie przekazane do recyklingu.



[www.deubaservice.de](http://www.deubaservice.de)

# SERVICEPORTAL

## **DE**

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

## **EN**

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

## **FR**

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

## **IT**

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

## **ES**

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

## **NL**

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

## **PL**

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

Hergestellt für:

Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84  
66663 Merzig, Germany

Made for:

Deuba LTD  
Wyatt Way, Thetford  
Norfolk, IP24 1HB

**DEUBA** **XXL**

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigung vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Stand 2021/10 Rev4